



# BUDGET MUNICIPAL ET INVESTISSEMENTS

# 2021



Ville de LORRAINE  
Unique depuis



# MOT DU MAIRE

Chère Lorraine, cher Lorrain,

L'année qui s'achève a généré sa part de défis, de changements et d'adaptations. Nous sommes fiers des accomplissements réalisés par notre administration dans ce contexte pandémique. Je félicite mes collègues du conseil municipal ainsi que l'ensemble des employés pour leur ouverture et leur résilience. Ils ont démontré une volonté et une motivation mobilisatrice afin de maintenir des prestations de services de qualité. La créativité et l'imagination dont ils ont fait preuve pour devancer les attentes de notre population témoignent de leur engagement au bien-être de notre communauté.

Enfin, direz-vous, le dossier du talus antibruit a connu un dénouement positif cette année, tant pour la Ville que pour les citoyens. En effet, en septembre dernier, la Cour d'appel a reconnu la valeur des dommages subis par la municipalité à la suite de l'effondrement de l'ouvrage qui longe l'autoroute 640, survenu à l'automne 2009. Le dédommagement de 2,8 M\$ gonfle à lui seul considérablement le surplus financier de l'année 2020. C'est en toute prévoyance que ce montant est déjà réservé pour défrayer les coûts de reconstruction du talus.

Le surplus budgétaire de l'année 2020 totalise près de 3,8 M\$. Il s'explique par ce règlement de la Cour ainsi que par la vigueur actuelle du marché immobilier. En effet, la très forte demande pour des propriétés situées sur notre territoire a doublé les prévisions de revenus engendrés par les droits de mutation. En clair, Lorraine est prisée des acheteurs en quête d'un environnement unique. Finalement, l'aide financière de 885 628 \$ reçue du gouvernement du Québec complète la hausse du surplus. Celle-ci servira en partie à accroître l'offre de services en matière d'activités extérieures.

Le conseil municipal a adopté un budget équilibré s'élevant à 17 531 085 \$, en hausse de 5,33 % par rapport à celui de l'exercice financier précédent. Notre situation financière, combinée à une gestion rigoureuse des dépenses publiques, engendre un répit financier pour les Lorrains puisqu'elle permet un gel de taxes et de tarifs pour l'année 2021. La tarification incitative des matières résiduelles implantée en début d'année, associée à un tri à la source efficace, entraîne une baisse du compte de taxes 2021 pour 70 % des ménages.

Les derniers mois ont démontré les bienfaits que procurent les activités extérieures et les espaces verts sur notre santé physique et mentale. À ce titre, afin d'améliorer l'offre d'activités dans les parcs et les espaces verts, nous avons réalisé des consultations publiques. Au total, 550 répondants ont fait connaître leur vision de ces espaces. En s'inspirant des suggestions et commentaires émis par ces citoyens, des investissements de 400 000 \$ seront réalisés dans les parcs au cours de la prochaine année. On vous écoute ! C'est également avec beaucoup de fébrilité que nous attendons la réponse du gouvernement du Québec à notre demande de subvention pour la construction du complexe sportif.

Le programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023 témoigne de notre engagement à investir les sommes nécessaires dans nos infrastructures, nos parcs et espaces verts, nos bâtiments municipaux ainsi que nos équipements. Pour l'année qui vient, 6 420 000 \$ serviront à assurer la pérennité de nos infrastructures et à améliorer nos espaces publics, qui connaissent un achalandage accru depuis le printemps dernier. Au programme : réfection de parcs, ajout de signalisation pour la pratique d'activités physiques, amélioration des infrastructures dans la forêt du Grand Coteau, ajout de mobilier urbain, etc. La préservation de notre milieu de vie et l'appropriation du territoire par la population confirment une fois de plus l'importance d'investir dans nos espaces communs.

Votre conseil municipal souhaite que ce budget vous procure soulagement et répit en cette fin d'année éprouvante. À l'écoute de vos besoins et de vos attentes, nous réitérons notre engagement à vous offrir un milieu de vie de qualité et sécuritaire ainsi qu'une panoplie de services et de prestations de qualité, dans le respect de notre réalité financière.

Bonne lecture !

  
Votre maire  
**JEAN COMTOIS**





# BILAN DES RÉALISATIONS 2020

Parc riverain

L'année 2020 aura été synonyme de défis pour notre organisation, tout comme pour les membres de notre communauté. Nous avons dû revoir nos façons de faire ainsi que celles d'offrir des services à notre population. Bien que plusieurs événements et projets aient dû être mis de côté en raison de la pandémie et des mesures sanitaires, plusieurs autres projets ont vu le jour. Voici le bilan des réalisations les plus marquantes de l'année 2020 :

## GRANDS PROJETS

- **Talus antibruit** : La Cour d'appel donne raison à la Ville, qui récupérera ainsi 2,8 M\$ qui serviront à la construction d'un nouveau talus.
- **Complexe sportif** : Dépôt de la demande de subvention au gouvernement pour le projet de complexe sportif, dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives. La concrétisation du projet est conditionnelle à l'obtention de cette subvention.
- **Résidence pour aînés** : Poursuite des démarches dans le but de trouver un promoteur intéressé à développer le projet à Lorraine, dans un contexte sanitaire difficile.
- **Événement d'information** : Organisation d'une semaine d'information sur la prévention des glissements de terrain, en collaboration avec la MRC de Thérèse-De Blainville et ses municipalités constituantes. Ce projet visait les citoyens touchés par une zone de contrainte.
- **Ruisseau Dominique-Juteau** : Réalisation (phase 1) des travaux de stabilisation du ruisseau pour réduire les risques de grands glissements de terrain et l'érosion des berges.

Campagne #Partage la route : Patrick Archambault, conseiller délégué à la sécurité publique, Martin Charron, inspecteur soutien opérationnel à la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville, et le maire Jean Comtois

## SANTÉ ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

- **Sécurité routière** : Réalisation d'une campagne de sensibilisation dans le cadre de la rentrée scolaire et campagne #Partage la route visant la protection des usagers de la route vulnérables.
- **Circulation** : Installation de six indicateurs de vitesse supplémentaires sur notre territoire et de glissières de sécurité sur le boulevard De Gaulle.
- **COVID-19** : Déploiement du plan d'intervention et mise en place des mesures sanitaires sur l'ensemble du territoire.
- **Aide communautaire** : Mise en place du Fonds d'aide alimentaire ainsi que des services d'appels d'amitié et de livraison d'épicerie en raison de la pandémie.





## INFRASTRUCTURES ET VOIRIE

- **Travaux routiers** : Réfection du boulevard De Gaulle, section sud (pavage et pavé uni) ainsi que des places d'Haguenau, de St-Mihiel, de Liverdun, de Mirecourt, de Marsal et du boulevard de Reims.
- **Réhabilitation des égouts et aqueduc** : Finalisation des travaux sur le chemin de la Meuse et réhabilitation des cunettes de regards d'égout sur le chemin de Lachalade, le boulevard d'Orléans et la rue d'Échenay.
- **Réfection et mise à niveau** : Réfection du mur de soutènement du chemin d'accès menant au Centre culturel et mise à niveau du boulevard De Gaulle.



## COMMUNICATIONS ET RELATIONS AVEC LES CITOYENS

- **Planification stratégique** : Lancement du projet de planification stratégique pour réfléchir au passé, au présent et au futur de notre municipalité. Les Lorrains seront invités à collaborer à un exercice de consultation au printemps 2021.
- **Consultations publiques** : Consultation des Lorrains pour connaître leur vision des parcs et des espaces verts. Des consultations de secteurs ont également eu lieu pour les riverains des parcs des Sapins, des Sorbiers et André-Rufiange.
- **Escouade citoyenne** : Mise en place d'une équipe formée d'étudiants en techniques policières et d'employés municipaux pour aller à la rencontre des citoyens et les sensibiliser notamment aux différentes mesures sanitaires dictées par la Direction de santé publique.

Lyne Rémillard, conseillère municipale déléguée aux communications et aux aînés - Brunch de l'amitié 2020

Module d'escalade extérieur Le Sommet, parc Lorraine







## AMÉNAGEMENT ET EMBELLISSEMENT DU TERRITOIRE

- **Parcs et espaces verts** : Installation de 55 tables à pique-nique réparties dans tous les parcs de la municipalité.
- **Horticulture** : Poursuite du projet d'aménagement des places et des placettes.
- **Concours d'embellissement** : Organisation d'un concours pour remercier les citoyens qui travaillent à embellir leur propriété grâce à l'entretien et à des aménagements paysagers.
- **Permis en ligne** : Amélioration des services en ligne pour les demandes de certificats d'autorisation et de permis.

^  
Diane D. Lavallée, conseillère municipale déléguée substitut au développement durable, M. et M<sup>me</sup> Allié, propriétaires gagnants du Concours « Coup de cœur d'embellissement » 2020, ainsi que Pierre Barrette, conseiller municipal délégué au développement durable

## ENVIRONNEMENT ET PARCS

- **Forêt du Grand Coteau** : Installation de quatre nichoirs pour pics flamboyants et d'un nichoir pour chauves-souris (peut accueillir 150 spécimens) ainsi que planification de la mise à niveau des infrastructures dans les sentiers de la ville.
- **Arboriculture** : Poursuite de la lutte contre l'agrile du frêne.
- **Transport écologique** : Achat d'une nouvelle voiture électrique.
- **Matières résiduelles** : Déploiement du programme de collectes intelligentes et de la tarification incitative des déchets domestiques.
- **Programme de subventions environnementales** : Ajouts de nouvelles subventions pour les produits sanitaires lavables et pour les sèche-linge de type « parapluie ».
- **Sensibilisation** : Publication des nouveaux guides *L'érosion des sols en secteur résidentiel* et *La biodiversité, ça commence chez vous!*



^  
Sabrina Martel, du Projet étudiant de prévention dans les parcs, ainsi que Marco Fragasso, membres de l'Escouade citoyenne 2020, accompagnés de Jules, fidèle compagnon de Marco



Martine Guilbault, conseillère municipale déléguée à la bibliothèque et à la famille - Exposition extérieure de photos grand format du photographe lorrain Benoit Champagne



## ARTS ET CULTURE

- **Bibliothèque** : Obtention d'une aide financière de 47 226 \$ du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme provincial « Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes ».
- **Centre culturel** : Rénovation de l'entrée et changement de l'escalier, remplacement de l'unité de climatisation, réparation du toit et pavage du chemin d'accès.
- **Activités culturelles** : Exposition extérieure grand format aux parcs Lorraine et des Chênes et Concours de peinture de bancs de parc.
- **60<sup>e</sup> anniversaire de Lorraine** : Souligner les six décennies d'histoire de la ville à travers différentes activités et événements.
- **Activités virtuelles** : Nouvelle offre de conférences et d'activités virtuelles.

Le maire de Lorraine, Jean Comtois, et Diane D. Lavallée, conseillère municipale déléguée aux arts et à la culture - Concours de peinture de bancs de parc





## SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

- **Bibliothèque** : Mise en place d'un service de réservation et de prêt sans contact.
- **Terrains de tennis** : Resurfacement des terrains de tennis du parc Albert-Clément.
- **Événements** : Repenser les différents événements annuels pour proposer à la population des éditions réinventées :
  - **Courir Lorraine** : Organisation d'un événement en mode « bulle ».
  - **Défi des maires** : Les citoyens sont invités à bouger et à faire de l'activité physique.
  - **En mai, moi j'bouge** : Programmation diversifiée pour encourager les citoyens à faire de l'activité physique durant tout le mois.
  - **Fête de la famille** : Spectacle familial et animations dans sept parcs municipaux.
  - **Halloween** : Organisation de nouveaux concours dont « Lorraine se déguise ».
  - **Salon des métiers d'art** : Promotion des artisans locaux qui s'affichent en ligne.
- **Module d'escalade** : Acquisition et installation d'un module d'escalade extérieur permanent, premier en son genre au Québec.



Jocelyn Proulx, conseiller municipal délégué  
aux loisirs et aux sports - Fête des neiges 2019

La famille Robinson/Vallée et Pierre Barrette,  
conseiller municipal délégué au développement durable -  
Concours « Lorraine se déguise »



# REVENUS ET DÉPENSES MUNICIPALES PRÉVUS EN 2021

Le budget équilibré adopté par le conseil municipal, pour l'exercice financier s'échelonnant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, totalise 17 531 085 \$. Les prévisions budgétaires sont en hausse de 5,33 % par rapport à l'exercice financier de 2020.

## REVENUS ESTIMÉS

### REVENUS

	2020	2021	Variation
Taxe à l'ensemble	11 707 149 \$	11 743 454 \$	0,31 %
Tarifification	2 661 435 \$	2 639 533 \$	-0,82 %
Taxes aux riverains	193 520 \$	201 091 \$	3,91 %
Paiement tenant lieu de taxes et pacte fiscal	233 941 \$	235 053 \$	0,48 %
Autres revenus de sources locales	1 426 085 \$	1 681 259 \$	17,89 %
Transferts	421 500 \$	509 541 \$	20,89 %
Affectation de surplus	0 \$	521 154 \$	N/A
<b>Total</b>	<b>16 643 630 \$</b>	<b>17 531 085 \$</b>	<b>5,33 %</b>



Skate park, été 2019

## REVENUS ESTIMÉS RÉPARTIS PAR SERVICE

Taxes générales	9 648 352 \$	55,04 %	<div style="width: 55.04%;"></div>
Tarifification des services (ordures, eau, égouts, etc.)	2 840 624 \$	16,20 %	<div style="width: 16.20%;"></div>
Taxes spéciales	1 548 732 \$	8,83 %	<div style="width: 8.83%;"></div>
Droits de mutation	1 000 000 \$	5,70 %	<div style="width: 5.70%;"></div>
Urbanisme, travaux publics et administration	820 354 \$	4,68 %	<div style="width: 4.68%;"></div>
Transport en commun	546 370 \$	3,12 %	<div style="width: 3.12%;"></div>
Transferts gouvernementaux	509 541 \$	2,91 %	<div style="width: 2.91%;"></div>
Paiement tenant lieu de taxes (institutions) et pacte fiscal	235 053 \$	1,34 %	<div style="width: 1.34%;"></div>
Sécurité publique	213 899 \$	1,22 %	<div style="width: 1.22%;"></div>
Loisirs, culture et bibliothèque	168 160 \$	0,96 %	<div style="width: 0.96%;"></div>





## ESTIMATION DES DÉPENSES 2021

Une gestion très rigoureuse des finances publiques permet à l'administration municipale de limiter la hausse des dépenses et de pallier les imprévus. L'exemple est d'autant plus probant en 2020, la pandémie ayant engendré des dépenses supplémentaires.

### DÉPENSES PRÉVUES

	2020	2021	Variation
Administration générale	3 007 609 \$	3 346 381 \$	11,26 %*
Sécurité publique	3 169 004 \$	3 537 983 \$	11,64 %
Aménagement du territoire, urbanisme et environnement	547 657 \$	560 931 \$	2,42 %
Loisirs et culture	2 179 503 \$	2 268 099 \$	4,06 %
Parcs et espaces verts	444 901 \$	534 883 \$	20,23 %
Horticulture	429 654 \$	436 894 \$	1,69 %
Frais de financement (capital et intérêts) et affectations	2 032 900 \$	1 869 874 \$	-8,02 %
Transport collectif	551 500 \$	562 370 \$	1,97 %
Voirie et hygiène du milieu	4 280 902 \$	4 413 670 \$	3,10 %
<b>Total</b>	<b>16 643 630 \$</b>	<b>17 531 085 \$</b>	<b>5,33 %</b>

\*Élections et nouveau rôle d'évaluation







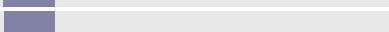
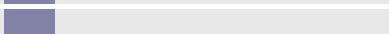


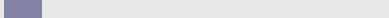

### ENTENTES INTERMUNICIPALES

	2020	2021
Écocentre de Bois-des-Filion	94 244 \$	95 526 \$
Service incendie Bois-des-Filion/Lorraine	510 513 \$	536 038 \$
Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville (RIPTB)	2 502 472 \$	2 599 200 \$
Achat d'eau à la Ville de Rosemère	640 000 \$	640 000 \$
Régie d'assainissement des eaux Rosemère/Lorraine	462 600 \$	478 500 \$
<b>Total</b>	<b>4 209 829 \$</b>	<b>4 349 264 \$</b>

### QUOTES-PARTS

	2020	2021
Autorité régionale de transport métropolitain	543 500 \$	554 370 \$
Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	211 731 \$	207 010 \$
Le P'tit train du nord/Route verte	3 610 \$	3 700 \$
MRC de Thérèse-De Blainville et Odysseène	103 845 \$	104 112 \$
<b>Total</b>	<b>862 686 \$</b>	<b>869 192 \$</b>

### DÉPENSES PRÉVUES RÉPARTIES PAR SERVICE

Voirie, eau potable, matières résiduelles, égouts et épuration	4 413 670 \$	25,18 %	
Sécurité publique	3 537 983 \$	20,18 %	
Loisirs et culture	2 268 099 \$	12,94 %	
Frais de financement (capital et intérêts)	1 869 874 \$	10,67 %	
Gestion financière, technologies de l'information, évaluations, assurances et autres	1 431 822 \$	8,17 %	
Parcs, espaces verts et horticulture	971 777 \$	5,54 %	
Direction générale et ressources humaines	565 304 \$	3,22 %	
Transport collectif	562 370 \$	3,21 %	
Aménagement du territoire, urbanisme et environnement	560 931 \$	3,20 %	
Conseil municipal	495 067 \$	2,82 %	
Greffe et élections	455 065 \$	2,60 %	
Communications	399 123 \$	2,28 %	



# INVESTISSEMENTS PRÉVUS EN 2021-2022-2023

Le Programme triennal d'immobilisations déposé par le conseil municipal prévoit des investissements de 6 420 000 \$ au cours de la prochaine année. Les sommes investies dans les infrastructures municipales visent à assurer la pérennité des équipements.

## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU	2021	2022	2023
Réfection de conduites et de rues (subventionné)	500 000 \$	1 600 000 \$	1 500 000 \$
Réfection de pavage (non subventionné)	1 500 000 \$	250 000 \$	250 000 \$
Mise aux normes des stations de pompage	200 000 \$	200 000 \$	200 000 \$
Réfection de fossés	450 000 \$	100 000 \$	100 000 \$
Réfection des conduites pluviales	500 000 \$	250 000 \$	250 000 \$
Réfection du trottoir sur le boulevard De Gaulle près de Place Lorraine	400 000 \$	50 000 \$	500 000 \$
Reconstruction du mur antibruit (subventionné)	50 000 \$	1 250 000 \$	1 200 000 \$
Construction Brisach, 2 <sup>e</sup> phase	1 250 000 \$	550 000 \$	0 \$
Travaux de prévention dans les ravins	100 000 \$	6 000 000 \$	2 900 000 \$
PARCS ET ESPACES VERTS			
Revitalisation des parcs et terrains de jeux	400 000 \$	100 000 \$	100 000 \$
Entretien des infrastructures dans la forêt du Grand Coteau	210 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Réfection de sentiers de parcs, passerelles et autres	20 000 \$	100 000 \$	100 000 \$
BÂTIMENTS MUNICIPAUX			
Entretien et réfection des bâtiments municipaux	115 000 \$	125 000 \$	200 000 \$
Complexe sportif (conditionnel à une subvention)	250 000 \$	4 750 000 \$	5 000 000 \$
AUTRES ÉQUIPEMENTS			
Acquisition et renouvellement d'équipements roulants	350 000 \$	75 000 \$	75 000 \$
Affichage public et de parcs	100 000 \$	100 000 \$	0 \$
Acquisition et mise à jour de logiciels informatiques et de géomatique	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$
<b>Total des investissements par année</b>	<b>6 420 000 \$</b>	<b>15 575 000 \$</b>	<b>12 450 000 \$</b>



Parc Lorraine



# PROJETS PRÉVUS EN 2021

Fête des neiges, 2020 >



Le conseil municipal entend consacrer ses efforts à poursuivre le travail amorcé dans les grands projets et à assurer la continuité des dossiers. La préservation de la qualité de vie des Lorrains est une priorité pour le conseil municipal, et ses actions en témoignent.

## GRANDS PROJETS À SURVEILLER

- Suivre de près le dossier de demande de subvention du complexe sportif.
- Poursuivre nos démarches dans le dossier de la construction d'une résidence pour aînés.
- Poursuivre les consultations publiques en vue de la planification stratégique des grandes orientations municipales pour les prochaines années.
- Travailler de concert avec le ministère des Transports pour la reconstruction du talus antibruit en bordure de l'autoroute 640.

▽  
Ski de fond au golf de Lorraine





## SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Développer un projet de zone de rencontre neutre en collaboration avec la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville.
- Réaliser les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> phases de la campagne de sensibilisation #Partagelaroute.
- Poursuivre les interventions préventives dans les ravins (phase 2) à l'hiver 2021-2022.

## BÂTIMENTS ET ÉQUIPEMENTS

- Renouveler le système d'éclairage dans les sections Jeunesse et Adulte de la bibliothèque.
- Acheter différents équipements pour réduire les coûts liés à plusieurs contrats et à la location d'équipement (balai de rue, camionnettes, etc.).

## INFRASTRUCTURES MUNICIPALES

- Remplacer les conduites d'aqueduc et d'égout sur la rue d'Épinal.
- Réaliser des travaux dans les fossés sur la rue du Climont ainsi que sur le trottoir du boulevard De Gaulle, dans le secteur de Place Lorraine.
- Réhabiliter les égouts pluviaux sur les places de Mirecourt et Domèvre ainsi qu'au parc des Érables.
- Mettre à niveau la station de pompage Sion.
- Poursuivre le programme de reprofilage des fossés.
- Prolonger la rue et les réseaux de services d'utilité publique pour la phase 2 du projet résidentiel Le Domaine des Châteaux de Brisach, situé au nord-ouest du territoire.

## ENVIRONNEMENT ET URBANISME

- Abattre les arbres dépéris dangereux et les remplacer par de nouveaux arbres.
- Reconduire le projet de subventions pour équipements écologiques, y compris les produits sanitaires lavables ainsi que les séchoirs à linge extérieurs.

## INSTALLATIONS SPORTIVES, PARCS ET ESPACES VERTS

- Aménager les parcs des Sapins, des Sorbiers et André-Rufiange en tenant compte des recommandations des citoyens, émises lors des consultations de secteurs.
- Procéder à la réfection des terrains de tennis du parc Lorraine et ajouter du lignage au sol pour la pratique du pickleball.
- Déployer la 2<sup>e</sup> phase du projet de Parcours urbains en ajoutant des fiches expliquant comment s'entraîner à l'aide du mobilier urbain, le long des Circuits vie active.
- Mettre à niveau la fontaine FONDIA et poursuivre l'amélioration des aménagements paysagers qui l'entourent
- Accroître l'offre d'activités hivernales : ski de fond au golf de Lorraine ainsi qu'accès gratuit au parc du Domaine Vert (Mirabel) pour les résidents de Lorraine.
- Offrir le service de location d'embarcations nautiques au parc riverain.
- Poursuivre le projet de signalétique : modernisation de l'affichage extérieur dans les espaces verts et près des bâtiments municipaux.
- Améliorer les infrastructures (sentiers, escaliers et passerelles) dans la forêt du Grand Coteau.
- Ajouter du mobilier urbain dans les parcs.





# RÉDUISEZ VOTRE FACTURE

Une portion de votre compte de taxes municipales reflète vos habitudes quotidiennes au chapitre de la gestion des déchets domestiques et de l'eau potable. Bonne nouvelle, cela signifie que vous avez le pouvoir de diminuer votre facture! Voici comment :

## TARIFICATION INCITATIVE DES DÉCHETS DOMESTIQUES

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020, chaque levée de votre bac gris est enregistrée dans l'ordinateur du camion de collectes et transmise en temps réel à une base de données sécurisée. Le nombre de collectes dont vous bénéficiez durant une année se reflétera sur votre compte de taxes de l'année suivante. Ainsi, moins vous sortez votre bac gris, moins vous paierez ! En effet, au montant de base établi pour l'année 2021, soit 190 \$ pour 12 collectes\*, s'ajoutera un montant correspondant au nombre de levées excédentaires enregistrées. En triant adéquatement vos matières, vous pouvez très bien sortir votre bac gris une fois par mois uniquement, réalisant ainsi des économies.

\* La tarification de base comprend 12 collectes du bac gris par année ainsi que les autres services liés à la gestion des matières résiduelles, comme l'accès à l'écocentre et les autres collectes à domicile.

## EAU POTABLE : DIMINUEZ VOTRE EMPREINTE BLEUE

Il existe une multitude d'astuces et de gestes simples permettant de réduire votre consommation d'eau au quotidien, donc les coûts associés aux litres excédentaires que vous consommez dans une année. En voici quelques-uns :

- Évitez de faire couler l'eau en vous lavant les mains ou les dents, ou pour la faire refroidir.
- Faites votre lessive à l'eau froide, en ajustant le niveau de l'eau de la machine à laver (certifiée Energy Star) en fonction de la quantité de vêtements.
- Dotez-vous de pommes de douche à faible consommation. Optez pour un système de toilette à double chasse ou déposez une bouteille d'un litre bien fermée, remplie de sable ou d'eau, dans le réservoir de votre toilette.
- Assurez-vous que les toilettes, les robinets et le système d'irrigation extérieur ne fuient pas.
- Compostez vos résidus alimentaires au lieu de les jeter dans le broyeur.
- Démarrez votre lave-vaisselle (certifié Energy Star) uniquement lorsqu'il est plein et privilégiez un cycle court.
- Fermez votre robinet lorsque vous lavez votre vaisselle dans l'évier.

(Visitez le [www.ville.lorraine.qc.ca](http://www.ville.lorraine.qc.ca) pour plus de trucs d'économie de l'eau.)

## SUBVENTIONS ÉCOLOGIQUES

En plus d'adopter des habitudes écoresponsables, profitez de nos multiples subventions pour épargner davantage :

- produits d'hygiène lavables, incluant les compresses d'allaitement, les coupes menstruelles, les serviettes hygiéniques, les protège-dessous et les inserts pour couches;
- support à séchage de type parapluie;
- baril récupérateur d'eau de pluie;
- composteur domestique;
- équipement écologique d'entretien de pelouse (tondeuses électriques et manuelles, lames déchiqueteuses).

Pour connaître tous les détails et le montant des subventions, visitez le <https://ville.lorraine.qc.ca/environnement/subventions>.



# GEL DE TAXES

Afin d'aider les citoyens en cette période difficile, nous avons gelé les taux de taxes et la tarification des services.

## TAXES FONCIÈRES RÉSIDENTIELLES

(100 \$ d'évaluation)

	2019	2020	2021
Taux de base	0,6475 \$	0,6673 \$	0,6673 \$
Taxe spéciale (dette à l'ensemble)	0,1071 \$	0,1109 \$	0,1109 \$
Transport en commun	0,0475 \$	0,0391 \$	0,0391 \$
<b>Total du taux combiné</b>	<b>0,8021 \$</b>	<b>0,8173 \$</b>	<b>0,8173 \$</b>

## TARIFICATION DES SERVICES

	2019	2020	2021
Assainissement des eaux (résidentiel)	215 \$	215 \$	215 \$
Assainissement des eaux (commercial)	0,3359 \$/m <sup>3</sup>	0,3359 \$/m <sup>3</sup>	0,3359 \$/m <sup>3</sup>
Gestion des matières résiduelles	225 \$	240 \$	190 \$*
Gestion des matières résiduelles (condos)	25 \$	40 \$	40 \$
Eau (montant de base)	150 \$	150 \$	150 \$
Forêt du Grand Coteau	39 \$	39 \$	39 \$

\*Au montant de base établi pour l'année 2021, soit 190 \$ pour 12 collectes, s'ajoutera un montant correspondant au nombre de levées excédentaires enregistrées.

Pour consulter le rôle d'évaluation de votre propriété, visitez le [www.ville.lorraine.qc.ca](http://www.ville.lorraine.qc.ca).





# TAXES MUNICIPALES 2021

Les comptes de taxes municipales seront envoyés en février 2021, accompagnés d'un dépliant explicatif. Les paiements du compte de taxes municipal sont répartis sur quatre versements.

- 1<sup>er</sup> versement : **10 mars 2021**
- 2<sup>e</sup> versement : **12 mai 2021**
- 3<sup>e</sup> versement : **14 juillet 2021**
- 4<sup>e</sup> versement : **6 octobre 2021**

## MODALITÉS DE PAIEMENT

- Par chèque libellé à l'ordre de la Ville de Lorraine accompagné du talon de remise

**OU**

- Par carte de débit INTERAC ou en argent comptant au comptoir de perception de l'hôtel de ville

**OU**

- À votre institution financière

## PAIEMENT PAR INTERNET

Veillez vous assurer que le numéro de référence que vous utilisez pour le paiement par Internet est le même que celui qui est inscrit sur votre coupon de remise détachable. Vous devez indiquer le numéro de référence à 18 chiffres qui se trouve à droite du S.I.P.C. (numéro de matricule).

Exemple :

S.I.P.C. 689 no de référence : xxxxxxxx00000000



Forêt du Grand Coteau





**Ville de LORRAINE**  
Unique depuis



33, boulevard De Gaulle, Lorraine (Qc) J6Z 3W9

[www.ville.lorraine.qc.ca](http://www.ville.lorraine.qc.ca)